

建筑与文化论坛 北大比较文化研究学者谈建筑 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

[https://www.100test.com/kao\\_ti2020/614/2021\\_2022\\_\\_E5\\_BB\\_BA\\_E7\\_AD\\_91\\_E4\\_B8\\_8E\\_E6\\_c57\\_614389.htm](https://www.100test.com/kao_ti2020/614/2021_2022__E5_BB_BA_E7_AD_91_E4_B8_8E_E6_c57_614389.htm) 转贴者按：在广州举办的“中外建筑与文化论坛”，一位北大的学者，给中国建筑开了如下“药方”，特此转过来。从中似乎可以窥见大众对建筑的理解。辜正坤，北京大学英语系教授，博士生导师，比较文化研究学者。街上90%以上是西式建筑记者(以下简称“记”)：就你的感受，觉得中国建筑的现状如何？辜正坤(以下简称“辜”)：我觉得是存在着严重问题的。既然称为中国的建筑，那就应该有中国的文化特点。但近二十年来建造的建筑，尽管是中国人在中国土地上造的，无论是审美、形式还是技术都是西式的。我们走在大街上，看到的90%以上都是西式建筑。用西式的技术来建造中国建筑我是赞成的，因为它比较有效率，比较牢固和节省材料。但我反对的是连形式和建筑风格都完全西化。中国式建筑更符合中国人的审美心理积淀。记：现在一个奇怪的现象是，甚至在农村，富起来的农民在盖房时，都会选择西式的小洋楼。辜：农民也会受到来自城市潮流的影响。另一方面，因为到处都盖西式建筑，成了规模，所以西式建筑的成本越发低。而中式建筑的材料也不好找，会盖中式建筑的建筑工队也少，所以成本越发高。包括中国大学的建筑系，学的全都是西式建筑。在这方面，媒体应该发挥作用，提倡中式建筑的审美造型。中国建筑优美西方有力记：你是研究中西比较文化的，在你看来，中式建筑和西式建筑存在哪些文化特征的差异？辜：差别是很大的。中式建筑产生于农耕文化，除了秋收、播种之外，农民大

量时间是在农闲。这就决定了中国人有充分的时间和精力去把建筑精雕细琢。另外中国土地雨量充沛，适宜植物生长，因此木材为主的建筑方式容易形成。木头是容易雕刻的，因此中国建筑是非常优美的。西方比如地中海地区，气候干燥，树木少，建材只能以石头为主。建造起来比较费时、费力。另外西方早期的游牧生活，造成西方人对自然的征服和冒险精神。因此西式建筑显示的主要就是“力”，建筑的高大、笔直，处处迎合西方人与自然搏斗的、紧张竞争的生活。

记:你提出中西建筑应该“拼合”在一起？辜:“拼合”是相对于“融合”而言的。比方说，把黄色和蓝色融合可得到绿色，但原来的黄和蓝不存在了。而如果我们让三种颜色拼合在一个盘子里，那我们就保留了三种颜色。在文化上，“融合”往往意味着用一种取代另一种。采用融合方式现代建筑的主体就是西方的了，因为它融合掉了中国传统的艺术形式。惟有用“拼合”法承认中国艺术形式的独特魅力时，才可能使中国建筑特色的东西保留下来。建筑好坏百姓最有发言权

记:你认为建筑的审美应该交给老百姓来判断？辜:对呀。就像烹调美食不是给厨师吃的一样，建筑好不好，老百姓才最有发言权。记:但建筑界人士可能会认为，我是受过专业训练的，普通人没有这个审美能力。辜:当一个人把几种建筑拿来比较、做选择的时候，常识会告诉他什么东西是一眼看过去就比较好看的。而专家的建筑师却会说这个建筑在设计上怎么怎么不符合理念。但是专业人士忘了很重要的一点，建筑艺术它主要是视觉性的东西，它不需要你把太多的理性的、抽象的、哲学性的概念灌注进去。审美无非是感官的感受，任何人都天生具有。1 100Test 下载频道开通，各类考试题目直

接下载。详细请访问 [www.100test.com](http://www.100test.com)